



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
ULNR8482



Documento operativo

Informazioni supplementari

Informazioni sulla conformità alle normative del sistema di sicurezza della macchina MSS3s (A5:S3)

LE INFORMAZIONI QUI FORNITE SONO DI PROPRIETÀ DI CATERPILLAR INC E/O DELLE SUE CONTROLLATE; SENZA L'AUTORIZZAZIONE SCRITTA È VIETATA QUALSIASI COPIA, TRASMISSIONE A TERZI E UTILIZZO DIVERSO DA QUELLO PERMESSO.



Indice

pagina

- Nome del prodotto (marca, modello, tipo) 3
- Proprietà..... 5
- Dichiarazione di conformità semplificata (UE e Gran Bretagna) 6
- Avviso di esclusione di responsabilità 7
- Avvertenze di certificazione 7
- Contrassegni di certificazione 7
- Condizioni di installazione, stoccaggio, trasporto, realizzazione, utilizzo 10
- Collegamento elettrico 11
- Manutenzione preventiva 12
- Funzionamento sicuro 12
- Risoluzione dei problemi 12
- Data di produzione 12



Nome del prodotto: sistema di sicurezza della macchina (MSS3s) Cat®

Marca: marchio Cat®

Modello: MSS3s (A5:S3)

Codice: 432-8664

Tipo: dispositivo wireless (garantire la protezione delle macchine con o senza comandi elettronici tramite comunicazione RFID)

Codice SMCS: 7631

Il codice A5:S3 467-9245 è un codice di livello principale che include un'apparecchiatura radio e un software collegati all'integrazione della macchina. L'apparecchiatura radio contenuta in A5:S3 è 432-8664.

L'attrezzatura radio è conforme ai requisiti di conformità del prodotto regionali applicabili, come dimostrato dal documento allegato. Il software incluso nel codice di livello principale non influisce sui parametri normativi relativi alle prestazioni.





Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
ULNR8482

Nome del prodotto: chiavetta con telecomando Cat®

Marca: marchio Cat®

Modello: chiavetta con telecomando

Codice: 285-3231

Tipo: dispositivo wireless (chiavetta con chip per l'identificazione dell'operatore con RFID)

Codice SMCS: 7631





Proprietà (parametri principali che influiscono sulla sicurezza, ad es. tensione nominale, gamma di frequenza della radio, corrente, temperatura)

Parametri di sicurezza del sistema MSS3s

Tensione di ingresso	
Intervallo tensione di esercizio	9 VCC - 32 VCC
Protezione	Polarità inversa
Comunicazione RFID	
Frequenza di trasmissione	134,2 KHz
Intervallo della frequenza di trasmissione	129 kHz – 139,2 kHz
Potenza in uscita trasmissione	12 dB μ A/m a 10 m 23 dB μ A/m a 3 m
Consumo di corrente (max)	
Assorbimento di corrente massimo durante il funzionamento	1,5 A a 24 V
Ambiente	
Temperatura di funzionamento	Da -40° C (-40° F) a 85° C (185° F)
Temperatura di stoccaggio	Da -50° C (-58° F) a 85° C (185° F)
Protezione ESD (ISO 10605)	+/-8 kV diretti, +/- 15 kV aria



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
ULNR8482

Dichiarazione di conformità semplificata (dichiarazione di conformità semplificata)

Unione Europea



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Con la presente, Caterpillar Inc. dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva "2014/53/UE". Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Gran Bretagna



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Con la presente, Caterpillar Inc. dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme ai requisiti di legge rilevanti. Il testo completo della dichiarazione di conformità britannica è disponibile al seguente indirizzo web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar suggerisce di richiedere la dichiarazione di conformità subito dopo l'acquisto.



Avviso di esclusione di responsabilità

La trasmissione delle informazioni da parte di questo dispositivo Product Link può essere soggetta a vari requisiti di legge, a seconda della giurisdizione in cui si trova l'attrezzatura su cui è montato il dispositivo. I requisiti legali possono includere, senza essere a questa limitati, l'autorizzazione all'uso della radiofrequenza. La trasmissione delle informazioni da parte del dispositivo deve essere limitata a quei luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti di legge per l'uso del dispositivo e della rete di comunicazione. Si ricorda che nel caso in cui un'attrezzatura venduta con questo dispositivo fosse collocata o trasferita in un luogo dove (i) i requisiti legali previsti dalla giurisdizione locale relativi alla trasmissione delle informazioni non siano soddisfatti oppure (ii) la trasmissione o il trattamento di tali informazioni in più luoghi non sia legale, Caterpillar declina qualsiasi responsabilità relativa a tale inadempienza e Caterpillar può interrompere la trasmissione delle informazioni provenienti da tale attrezzatura. Per eventuali domande riguardanti il funzionamento del sistema in una determinata giurisdizione, rivolgersi al concessionario Cat.

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, commissione federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Contrassegni di certificazione

RH-16264 **Argentina** – Questo dispositivo è approvato per l'uso in Argentina. ID certificato: EX-2022-47267656- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.170629153019.13

Bolivia - Questo dispositivo è approvato per l'uso in Bolivia. N. certificato: ATT-DJ-RA-H-TL LP 482/2021



Caterpillar Inc.
 100 NE Adams Street,
 Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
 ULNR8482



Brasile - Questo dispositivo è approvato per l'uso in Brasile. N. certificato: UL-BR 16.0575;
 1130-16-7855

N° 1130-16-7855

Gabon – Questo dispositivo è approvato per l'uso in Gabon. N. certificato: 373/ARCEP/2023



Hong Kong – Questo dispositivo è approvato per l'uso ad Hong Kong.



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

Indonesia – Questo dispositivo è approvato per l'uso in Indonesia. N. certificato:
 94350/SDPPI/2023. ID cliente: 822

Iraq - Questo dispositivo è approvato per l'uso in Iraq. N. certificato: CMC TA 2407678



Kazakistan – Questo dispositivo è approvato per l'uso in Kazakistan. N. certificato: EAC KZ
 7100841.13.12.01746

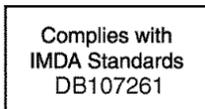
Kuwait - Questo dispositivo è approvato per l'uso in Kuwait. N. di rif. certificato di omologazione del
 tipo: 1824



Qatar - Questo dispositivo è approvato per l'uso in Qatar.



Russia – Questo dispositivo è approvato per l'uso in Russia.



Singapore - Questo dispositivo è approvato per l'uso a Singapore. N. certificato:

N0967-22



Sud Africa - Questo dispositivo è approvato per l'uso in Sud Africa. ID certificato: TA
 2016/1369



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
ULNR8482



식별부호: MSIP-RRM-CTU-MSS3S

Corea del Sud - Questo dispositivo è approvato per l'uso in Corea del Sud. N. certificato di omologazione: MSIP-RMM-CTU-MSS3S



0281

Ucraina- Questo dispositivo è approvato per l'uso in Ucraina.



Emirati Arabi Uniti – Questo dispositivo è approvato per l'uso negli Emirati Arabi Uniti.



Regno Unito - Questo dispositivo è approvato per l'uso nel Regno Unito.



Stati Uniti - Questo dispositivo è approvato per l'uso negli Stati Uniti. ID FCC: PQMMSS3S



Condizioni di assemblaggio, stoccaggio, trasferimento e smaltimento

Tutte le posizioni MSS3s usano supporti ammortizzanti a prescindere dalla posizione. Non è possibile rimuovere i supporti ammortizzanti per consentire solo l'uso del bullone M6 per il montaggio.

Posizioni di montaggio

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti linee guida durante il montaggio del sistema di sicurezza della macchina MSS3s.

- Montare il sistema MSS3s all'interno della cabina se utilizzato per applicazioni di identificazione dell'operatore.
- Accertarsi che la propagazione delle frequenze radio non sia inibita. Non chiudere completamente il ricetrasmittitore in metallo. Il ricetrasmittitore in metallo può essere montato su una piastra in metallo all'interno di un vano o un pannello, purché la maggior parte del pannello non sia fatto in materiale metallico.

Termini e condizioni di stoccaggio e trasporto

Il prodotto è confezionato nell'imballaggio per prodotti di consumo del costruttore. Il prodotto va conservato nell'imballaggio fornito in fabbrica e alle condizioni relative ai fattori climatici del gruppo 4, ai sensi della normativa GOST 15150-69. Quando è necessario rispettare i requisiti di carico e trasporto riportati sulle etichette di avvertenza, fare in modo da evitare sollecitazioni e urti che possono influire sull'aspetto e sulle prestazioni del dispositivo. Il trasporto del prodotto può avvenire con tutti i tipi di veicoli da trasporto coperti. In caso di trasporto per via aerea, accertarsi che il dispositivo sia trasportato in un vano sigillato.

Trasferimento e smaltimento

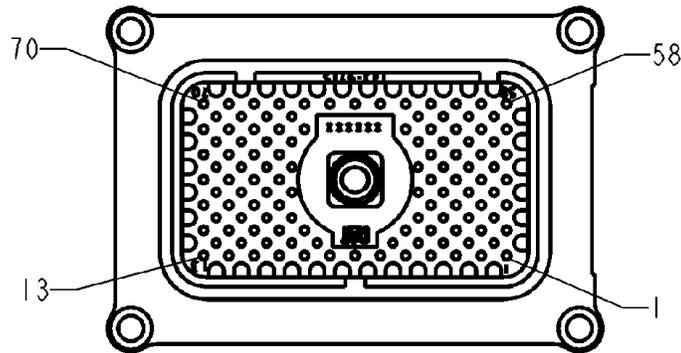
Per stabilire le condizioni di trasferimento e smaltimento, rivolgersi a un dealer autorizzato.



Collegamento elettrico

MSS3s:

Piedinatura del connettore Amp da 70 pin

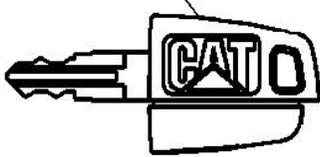


Pin #	Description
1	CAT DATA LINK +
3	CAT DATA LINK -
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
11	KEY READER SIGNAL
13	KEY READER RETURN
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
45	ON/OFF INPUT
47	CRANK POSITION INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
58	2A SOURCING OUTPUT
60	NEUTRAL START INPUT
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
70	KEY SWITCH INPUT

Pin #	Description
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
58	2A SOURCING OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
3	CAT DATA LINK -
1	CAT DATA LINK +
47	CRANK POSITION INPUT
13	KEY READER RETURN
11	KEY READER SIGNAL
70	KEY SWITCH INPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
60	NEUTRAL START INPUT
45	ON/OFF INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2



Chiavetta con telecomando:



Manutenzione preventiva

Questi dispositivi non richiedono la manutenzione preventiva.

Funzionamento sicuro

Per garantire il funzionamento sicuro di questo dispositivo è necessario collegare il cablaggio corretto al dispositivo e rispettare le istruzioni per il montaggio fornite.

Informazioni su guasti e azioni correttive

Prima di chiamare il dealer per la riparazione, controllare che i fili elettrici siano integri e spegnere e riaccendere il dispositivo mediante alimentazione a batteria. Per spegnere e riaccendere il dispositivo con la batteria, procedere come segue:

- Scollegare il dispositivo di scollegamento principale della macchina, quindi ricollegarlo.
- Scollegare il cablaggio dal dispositivo, quindi ricollegarlo.
- Scollegare il cavo negativo dal terminale negativo della batteria, quindi ricollegarlo.

Se queste soluzioni non aiutano a risolvere il problema, chiamare il dealer locale per ricevere assistenza.

Data di produzione

Rivolgersi a un dealer autorizzato per stabilire la data di produzione mediante il numero di serie.